

публикации научных статей по лингвистике и лингводидактике, выполненные на материале германских языков (О.А. Бурсина, Е.А. Красильникова, А.С. Румянцева, др.), а также лингвостилистические исследования, посвященные художественному своеобразие современной немецкой прозы (Н.Л. Фишер). В соавторстве с В.В. Сдобниковым, заведующим кафедрой теории и практики английского языка и перевода НГЛУ им. Н.А. Добролюбова и председателем правления Союза переводчиков России, С.М. Кибардина неоднократно публиковала на страницах «Вестника» отчеты о проведении международных научных конференций по проблемам перевода и межкультурной коммуникации.

От имени всей редакционной коллегии «Вестника Вологодского университета» хочется пожелать Светлане Михайловне Кибардиной долгих лет плодотворной работы, талантливых учеников, реализации самых смелых ожиданий и новых творческих удач!

С Днем рождения!



М.В. Ричауд

*Адъюнкт-преподаватель кафедры мировых языков и культур
Американский университет, Вашингтон, США*

Уважаемая Светлана Михайловна!

От всей души поздравляю Вас с юбилеем! Вы были для меня настоящим ментором и ролевой моделью на разных этапах моего становления в профессии. Хотя прошло уже более 20 лет, до сих пор вспоминаю Ваш курс общего языкознания, который был действительно серьезным, научным и во многом открыл для меня чудесную науку лингвистику. Огромное спасибо и за неоценимую помощь в написании моей дипломной работы! Вы были самым лучшим рецензентом.

дителем, настоящим Лидером, и я всегда чувствовала Ваше уважение к моим профессиональным качествам. Коллектив нашей кафедры был сплоченной командой, в которой нам было весело и интересно работать.

Очень Вам благодарна и за полезные советы при поступлении в аспирантуру, и за положительный отзыв на автореферат. И, конечно, часто с теплотой вспоминаю годы работы под Вашим руководством на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации. Вы были очень внимательным, чутким руко-

До сих пор во время преподавания курса сравнительного страноведения России и США здесь, в Вашингтоне, я часто вспоминаю Вас – ведь это Вы мне в свое время поручили читать курс межкультурной коммуникации. И теперь мои американские студенты узнают о тех теориях и концепциях, с которыми я в свое время познакомилась благодаря Вам.

Желаю Вам прежде всего здоровья, долгих лет жизни и дальнейших успехов в научной работе, преподавании и лидерской деятельности!



А.В. Преображенский

*кандидат филологических наук,
профессор факультета непрерывного образования
Сенека колледж прикладного искусства и технологий
Торонто, Онтарио, Канада*

Уважаемая Светлана Михайловна!

Хочу поздравить Вас с наступающим юбилеем! Для меня Вы являетесь олицетворением неутомимого поиска, неиссякаемой энергии и непринужденной искренности. Вы, как никто другой, умеете создавать вокруг себя творческую атмосферу и объединять людей, которые могут и любят работать на совесть, которые ставят перед собой непростые задачи и всегда идут вперед, невзирая ни на что.

Я отношу себя к этому кругу людей, и мои успехи, как и успехи десятков других, есть результат Вашего влияния, Вашего внимания и Вашей дружеской поддержки.

Я желаю Вам здоровья и сил, чтобы не прекращать творческую деятельность! Желаю, чтобы Вас окружали счастливые люди, которые бы приносили радость Вам!